YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kuudes jaosto)
16 päivänä heinäkuuta 1998 *

Asiassa C-339/97,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantaja Götz zur Hausen, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Luxemburgin suurherttuakunta, asiamiehenään ulkoasiainministeriön kansainvälisiä taloudellisia suhteita ja yhteistyötä hoitavan yksikön päällikkö Nicolas Schmit, prosessiosoite Luxemburgissa ulkoasiainministeriö, 5 rue Notre-Dame,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut

— geneettisesti muunnettujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön annetun neuvoston direktiivin 90/220/ETY ensimmäisestä mukautta-

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

misesta tekniikan kehitykseen 15 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/15/EY (EYVL L 103, s. 20) ja

— geneettisesti muunnettujen mikro-organismien käytöstä suljetuissa oloissa annetun neuvoston direktiivin 90/219/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 7 päivänä marraskuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/51/EY (EYVL L 297, s. 29)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja H. Ragnemalm (esittelevä tuomari) sekä tuomarit R. Schintgen, P. J. G. Kapteyn, J. L. Murray ja K. M. Ioannou,

julkisasiamies: A. La Pergola,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 5.5.1998 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 30.9.1997 ja

jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut

— geneettisesti muunnettujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön annetun neuvoston direktiivin 90/220/ETY ensimmäisestä mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 15 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/15/EY (EYVL L 103, s. 20) ja

— geneettisesti muunnettujen mikro-organismien käytöstä suljetuissa oloissa annetun neuvoston direktiivin 90/219/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 7 päivänä marraskuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/51/EY (EYVL L 297, s. 29)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2 Direktiivien 94/15/EY ja 94/51/EY 2 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on saatettava kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 30.6.1994 ja vastaavasti 30.4.1995 mennessä ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 Koska komissio ei ollut määräajan päätyttyä saanut Luxemburgin suurherttuakunnalta minkäänlaista ilmoitusta tai muutakaan tietoa kysymyksessä olevien direktiivien täytäntöönpanotoimenpiteistä, se kehotti direktiivin 94/15/EY osalta 9.8.1995 päivätyllä ja direktiivin 94/51/EY osalta 2.8.1995 päivätyllä virallisella huomautuksella perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesti Luxemburgin hallitusta esittämään huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

4 Ottaen huomioon, että komissiolle ei ilmoitettu mistään Luxemburgin lainsäädännössä direktiivien 94/15/EY ja 94/51/EY täytäntöönpanemiseksi toteutetuista virallisista toimenpiteistä, komissio lähetti Luxemburgin hallitukselle kaksi perusteltua lausuntoa, joissa se kehotti tätä toteuttamaan direktiivien 94/15/EY ja 94/51/EY noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa.

5 Luxemburgin hallitus ilmoitti 10.2.1997 päivätyllä kirjeellään komissiolle, että näiden kahden direktiivin edellyttämiä täytäntöönpanotoimia valmisteltiin 13.1.1997 annetun lain pohjalta.

6 Koska komissio ei saanut minkäänlaista ilmoitusta siitä, että täytäntöönpanomenettely olisi saatettu loppuun, se nosti tämän kanteen.

7 Luxemburgin suurherttuakunta myönsi, että se ei ollut pannut direktiivejä 94/15/EY ja 94/51/EY täytäntöön niissä säädetyissä määräajoissa. Se korosti kuitenkin, että direktiivien antamista koskeva lainsäädäntömenettely ei voi alkaa ennen kuin hyväksytään vuoden 1997 tammikuun 13 päivän laki, jolla pannaan täytäntöön geneettisesti muunnettujen mikro-organismien käytöstä suljetuissa oloissa 23 päivänä huhtikuuta 1990 annettu neuvoston direktiivi 90/219/ETY (EYVL L 117, s. 1) ja geneettisesti muunnettujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön 23 päivänä huhtikuuta 1990 annettu neuvoston direktiivi 90/220/ETY (EYVL L 117, s. 15).

8 Luxemburgin suurherttuakunta ilmoitti 14.5.1998 päivätyllä kirjeellä, että se oli pannut direktiivin 94/15/EY täytäntöön 17.4.1998 annetulla suurherttuan asetuksella (Mémorial 28.4.1998, s. 458).

9 Komissio totesi tämän toimenpiteen toteuttamisen 25.6.1998 saapuneessa kirjeessään ja peruutti vaatimuksensa tältä osin, mutta jatkoi kannetta siltä osin kuin se koski direktiiviä 94/51/EY.

10 Direktiivin 94/51/EY osalta on todettava, että vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan jäsenvaltio ei kuitenkaan voi sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, miksi se ei ole noudattanut direktiivissä säädettyjä velvoitteita ja määräaikoja (ks. mm. asia C-208/96, komissio v. Belgia, tuomio 2.10.1997, Kok. 1997, s. I-5375, 9 kohta).

11 Koska direktiiviä 94/51/EY ei ole pantu täytäntöön siinä säädetyssä määräajassa, komission kannetta tältä osin on pidettävä perusteltuna.

12 Näin ollen on todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut direktiivin 94/51/EY 2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

13 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

14 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 5 kohdan mukaan asianosainen, joka peruuttaa kanteensa, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jollei peruuttaminen ole vastapuolen menettelyn vuoksi perusteltua.

15 Komissio on peruuttanut tietyt kanteessaan esittämänsä väitteet siltä osin kuin Luxemburgin suurherttuakunta on kanteen nostamisen jälkeen toteuttanut direktiivin 94/15/EY noudattamisen edellyttämät toimenpiteet.

16 Näin ollen komission kanteen osittainen peruuttaminen on perusteltua asian muilta osin hävinneen Luxemburgin suurherttuakunnan menettelyn vuoksi.

17 Luxemburgin suurherttuakunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut geneettisesti muunnettujen mikro-organismien käytöstä suljetuissa oloissa annetun neuvoston direktiivin 90/219/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 7 päivänä marraskuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/51/EY (EYVL L 297, s. 29) 2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) **Luxemburgin suurherttuakunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Ragnemalm Schintgen Kapteyn

Murray Ioannou

Julistettiin Luxemburgissa 16 päivänä heinäkuuta 1998.

R. Grass H. Ragnemalm

kirjaaja kuudennen jaoston puheenjohtaja